

## **LA LANGUE PORTUGAISE EN CULTURES avec Robien Walter et Olivier Afonso**

### **Cycle de séminaires du CRILUS / Programme saison VI / 2022- 2023**

#### **Organisateurs et partenaires**

Le Cycle « La langue portugaise en cultures » est proposé dans le cadre du Centre de recherches interdisciplinaires sur le monde lusophone – CRILUS /université Paris Nanterre, en partenariat avec la Chaire Lindley Cintra et la Maison du Portugal - Résidence André de Gouveia (Séminaires doctoraux ouverts aux étudiants de Master)

**Cette séance est organisée en collaboration avec le Consulat Général du Portugal en France**

**Jeudi 8 décembre 18h30-20h30**

**Consulat Général du Portugal à Paris**

6 rue Georges Berger 75017 Paris

#### **Descriptif**

### **BD et immigration portugaise en France**

La séance sera consacrée à la présentation de deux bandes dessinées qui évoquent l'immigration portugaise en France. En dehors du thème proposé, d'un extrême intérêt, le caractère autobiographique des deux publications est une particularité à souligner. **Un dialogue est organisé avec les deux auteurs qui seront présents, ainsi qu'un débat avec le public.**

#### **Résumés des BD:**

***Maria et Salazar de Robin Walter* (Les Ronds dans l'eau, 2017) :**

Alors que les parents de Robin Walter revendent leur maison familiale de Champigny-sur-Marne, vient le moment pour tous de dire au revoir à Maria, leur femme de ménage et bien plus depuis plus de trente ans. Que va-t-elle faire, elle qui est venue du Portugal avec son mari comme des milliers de ses compatriotes, quelques décennies auparavant, fuyant ainsi la dictature de Salazar ? Au travers de leurs souvenirs, le récit dépeint ce que fut la plus longue dictature de l'histoire moderne de l'Europe occidentale et l'immigration portugaise de masse qui en a découlé.

***Les Portugais, Olivier Afonso, Chico* (Les Arènes, 2022) :**

À dix-huit ans, Mario s'enfuit du Portugal dans le coffre d'une vieille voiture. Lâché par son passeur à la frontière franco-espagnole, il rencontre Nel. Avec ce jeune compatriote, il va découvrir la vie aventureuse des émigrés dans un bidonville de la région parisienne : travail sur les chantiers, soirées arrosées au vinho verde, drague, combines...

Cette histoire d'amitié singulière fait écho au destin des milliers de Portugais qui, dans les années 1970, ont fui la dictature de Salazar et ont tenté, chacun à leur manière, de reconstruire leur vie.

#### **Présentation des auteurs:**

**Robin Walter :**

Né en 1979, passionné de BD dès l'enfance et souhaite très tôt raconter ses propres histoires. Formé à l'École Penninghen de Paris et aux Beaux-arts d'Angoulême, il s'intéresse au passé concentrationnaire de son grand-père, écrit sur ce thème, et publie **KZ Dora** aux éditions Des ronds dans l'O (chez qui il édite tous ses albums), en 2014. Attachant une grande importance à

cette mémoire autour de laquelle il intervient en milieu scolaire. Il a ensuite développé une série consacrée au monde du football, une autre de ses passions, avec *Prolongations* (deux tomes), considérant que le sport permet de nourrir de nombreux récits sur la société et l'Histoire. En octobre 2017, est paru son troisième titre : *Maria et Salazar* dont il qu'il résume ainsi le propos : « Raconter l'histoire de l'immigration portugaise en France et de la dictature de Salazar au Portugal, à travers le parcours de Maria, amie de ma famille que je connais depuis toujours, elle qui travailla chez mes parents durant longtemps. » En Janvier 2021, est parue sa dernière bande dessinée, *Von Braun* sonnante comme une suite à « *KZ Dora* », et qui raconte le parcours du plus célèbre des ingénieurs nazis ayant permis aux Américains d'atteindre la Lune.

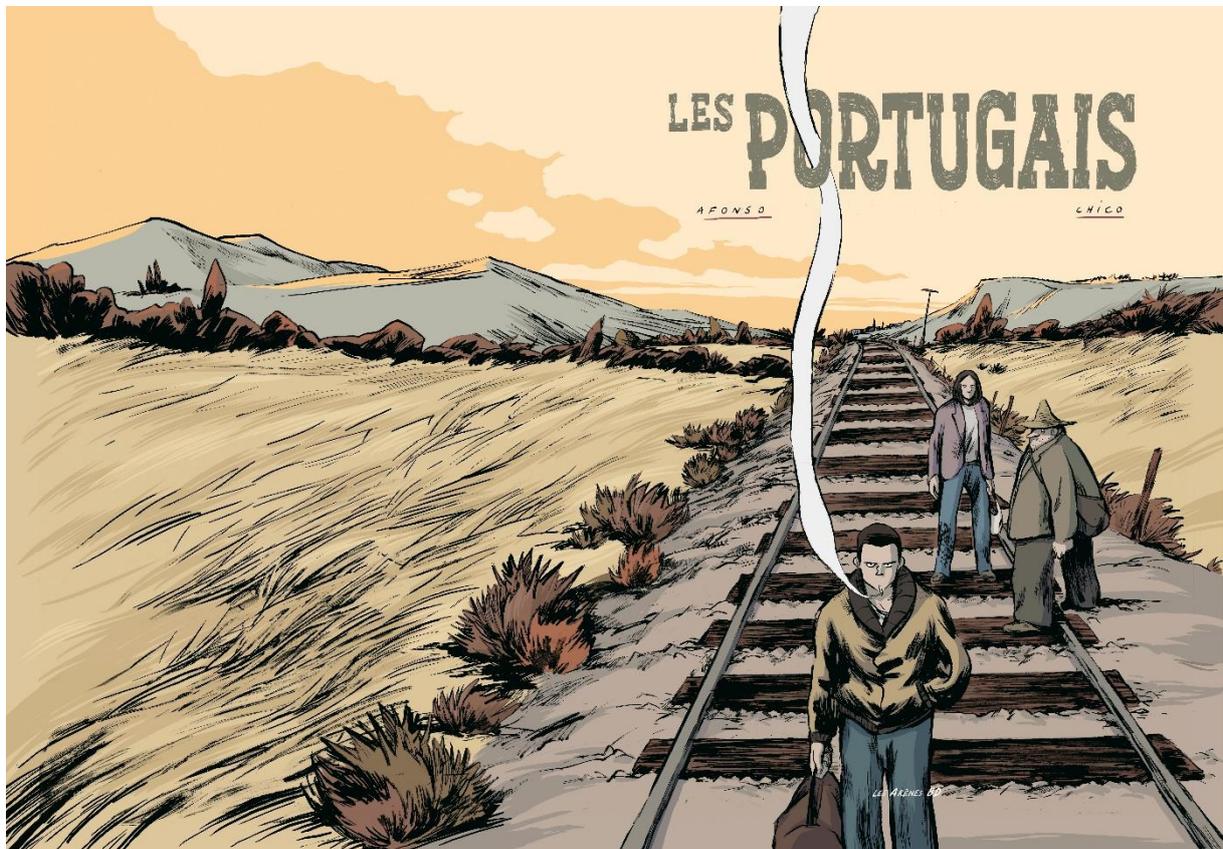
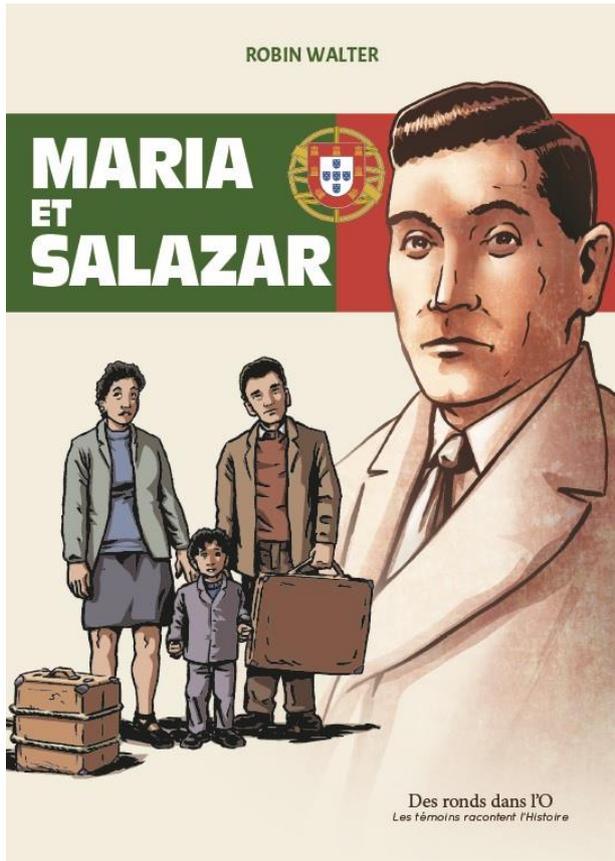
**Olivier Afonso :**

Né en 1975 en France, de parents portugais, a suivi une formation d'artiste plasticien à l'École nationale supérieure des arts appliqués et des métiers d'arts (ENSAAMA), dont il est sorti diplômé en 1998. Il est depuis vingt ans l'un des créateurs d'effets spéciaux et maquillages les plus reconnus du cinéma français parmi lesquels : *Titane* de Julia Ducourneau , *Zombi Child* de Bertrand Bonello, *Edmond* d'Alexis Michalik, *Madame Hyde* de Serge Bozon, *Proxima* d'Alice Winocour, *Le daim* de Quentin Dupieux, *Un couteau dans le coeur* de Yann Gonzalez, *En liberté!* de Pierre Salvadori, *La nuit a dévoré le monde* de Dominique Rocher, *Burn Out* de Yann Gozlan, *La promesse de l'aube* d'Eric Barbier, *Les bonnes manières* de Juliana Rojas et Marco Dutra, *Petit paysan* d'Hubert Charuel, *Mr & Mme Adelman* de Nicolas Bedos, ou encore *Vénus noire* d'Abdellatif Kechiche . Son premier film réalisé pour Netflix, *Girls with balls*, est disponible sur la plateforme depuis l'été 2019. Il est auteur du scénario de la BD *Les Portugais*, dont il est coauteur des dialogues, Chico est l'auteur des dessins.

Logos comme ici : [LA LANGUE PORTUGAISE EN CULTURES AVEC GILBERTO ICLE - CRILUS \(parisnanterre.fr\)](http://LA.LANGUE.PORTUGAISE.EN.CULTURES.AVEC.GILBERTO.ICLE.-CRILUS.parisnanterre.fr)

Ajouter ceux du Consulat / DGACCP

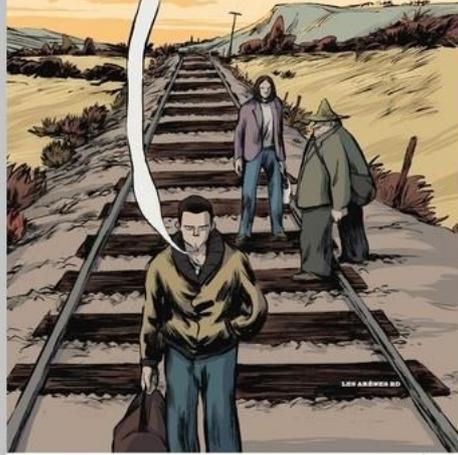
Photos :



# LES PORTUGAIS

AFONSO

LWIG



LES ANGES 80